DE **AUFBAU- UND BEDIENUNGSANLEITUNG**

EN **INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE**

IT **ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO**

ES **INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO**

FR **INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI**

NL **MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING**

HUDORA®

EN 14619

Hersteller: HUDORA | Jägerwald 13 | 42897 Remscheid | Germany
www.hudora.de

Art.-Nr. 14994
Stand 09/17
1/16

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 1

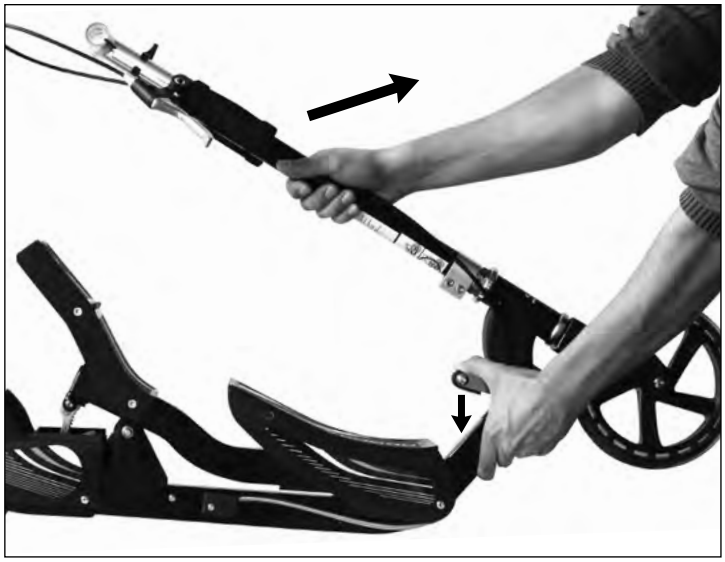

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 2

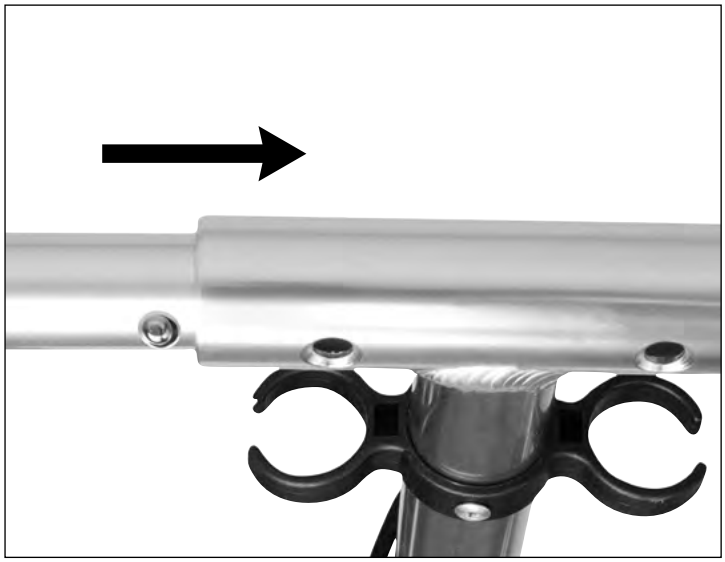

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 3

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 4

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 5

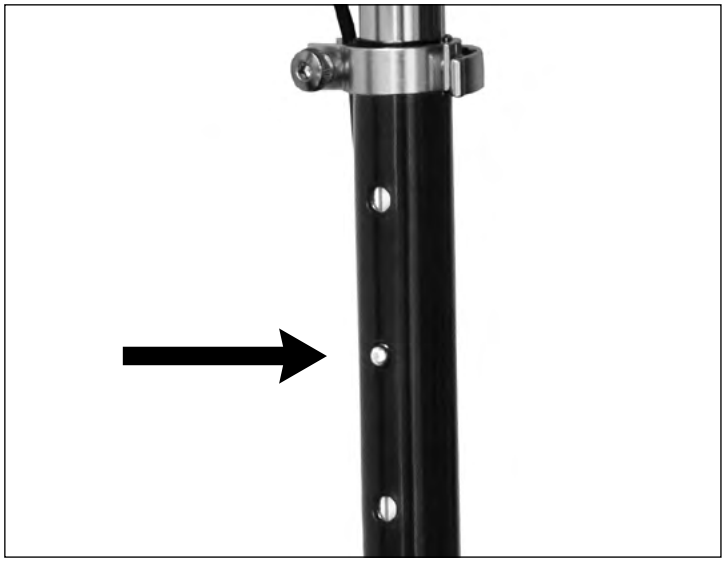

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 6

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 7

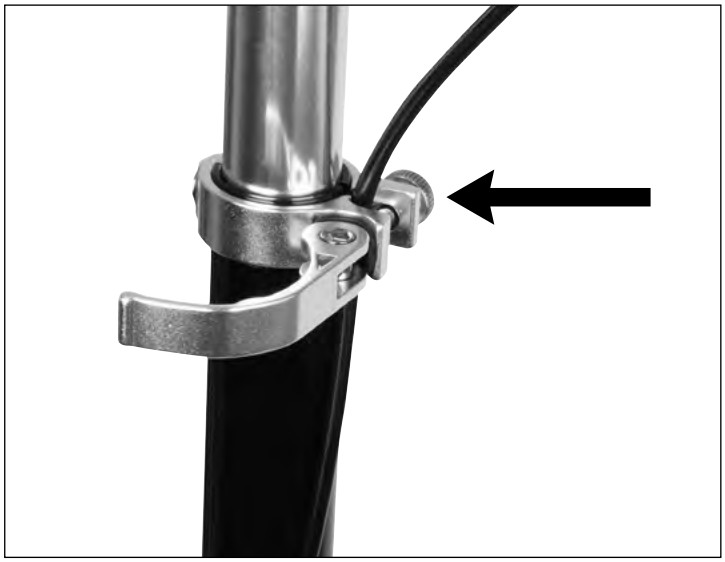

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 8

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 9

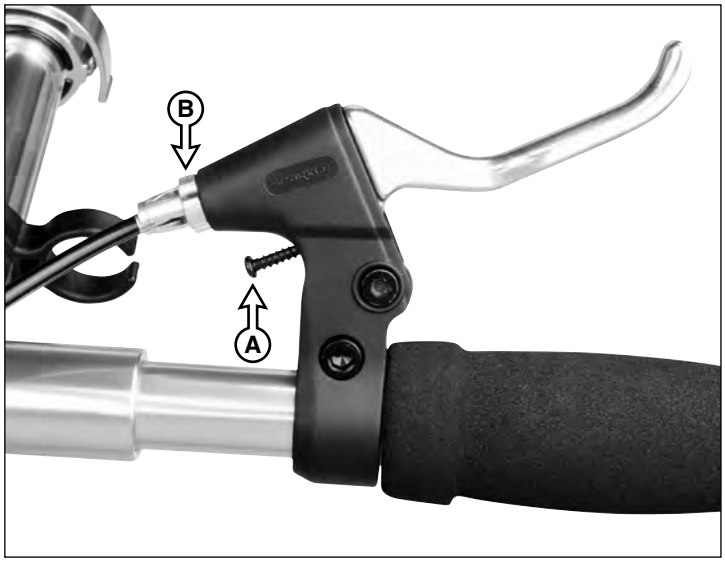

Abb. | Picture | Fig. | Fig. | Ill. | Afb. 10

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Wipp Scooter Race (Rollengröße: 200 mm)
Artikelnummer:	14994
Maße:	ca. 97 cm Länge, Trittfläche optimal bis Schuhgröße 43
Produktgewicht:	ca. 8,5 kg
Klasse:	A, 100 kg maximales Nutzergewicht
Zweck:	Freizeitscooter zur Nutzung im öffentlichen Verkehr, kein Spielzeug.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen finden Sie alles Wissenswerte unter http://www.hudora.de/.

INHALT

1 x Scooter | 4 x Inbusschlüssel | 1 x Diese Anleitung

Andere beiliegende Teile dienen dem Transportschutz und werden für den Aufbau und den Gebrauch des Artikels nicht benötigt.

WARNHINWEISE

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit achten Sie auf geeignete Schutzkleidung. Persönliche Schutzausrüstung tragen! Dazu gehört mindestens: Hand-/ Handgelenkschutz, Knieschutz, Kopfschutz und Ellenbogenschutz. Sie sollten niemals ohne Schuhe fahren!
- Achtung! Halten Sie kleine Kinder vom Produkt fern. Konstruktionsbedingte Klemmgefahr!
- Achtung! Achten Sie darauf, dass Sie Ihren Fuß so auf dem hinteren Trittbrett platzieren, dass er beim Wippen nicht unter das vordere Trittbrett geraten kann. Verletzungsgefahr!
- Der Scooter ist nur für eine Person geeignet.
- Benutzen Sie den Scooter nur auf geeigneten Flächen, die glatt, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sein sollten. Meiden Sie abschüssiges Gelände. Bei Dauergebrauch kann die Bremse heiß werden! Man sollte sie vor dem Abkühlen nicht berühren.
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Menschen.
- Bevor Sie starten: Prüfen Sie alle Verbindungselemente bzw. Verschlussteile auf Unversehrtheit und festen Sitz, wie z. B. den Klappmechanismus und die Höhenverstellung des Lenkers. Die Funktion von selbstsichernden Gewinden kann nach mehrmaligem Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen. Prüfen Sie vor allem die Lenkeinstellung auf korrekte Ausrichtung und Befestigung. Achten Sie darauf, dass der Ständer während der Fahrt sicher eingeklappt ist.
- Fahren Sie nicht bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen. Fahren Sie nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen sowie an Abhängen und Hügeln. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Der Scooter ist nicht für Sprünge geeignet.
- Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung.
- Prüfen Sie vor der Nutzung des Scooters die Einschränkung des Einsatzbereiches durch die geltende Straßenverkehrsordnung. Er ist zum Fahren auf Gehwegen geeignet.
- Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse, um Verletzungen durch Stürze und Kollisionen vermeiden zu können.
- Achten Sie darauf, dass der Lenker während der Fahrt mit dem Logo nach vorne, bzw. den Druckknöpfen nach hinten ausgerichtet ist.

AUFBAUANLEITUNG

Für den Aufbau benötigen Sie kein Werkzeug. Der Scooter wird Ihnen im Transportzustand (zusammengeklappt) geliefert! (Abb. 1)

UM DEN SCOOTER FAHRBEREIT ZU MACHEN, GEHEN SIE BITTE FOLGENDERMASSEN VOR

- Stellen Sie den Scooter vor sich ab. Klappen Sie die Lenkerstange nach oben, indem Sie den Hebel vorne am Gelenk des Scooters nach unten drücken und zeitgleich die Lenkerstange vom Trittbrett weg ziehen bis diese hörbar einrastet. (Abb. 2) Die vorher fixierte Lenkerstange ist jetzt frei vom Trittbrett. Drehen Sie, falls nötig, den Lenker so nach vorne, dass das HUDORA Logo auf der Lenkerstange vorne ist.
- Drücken Sie die Arretierungsknöpfe an den Lenkergriffen ein, ziehen Sie die Griffe nach unten aus Ihren Halterungen heraus und führen Sie die Lenkergriffe in das T-Stück des Lenkerschaftes ein (Abb. 3). Drehen Sie die Lenkergriffe soweit, bis die Arretierungsknöpfe in den beiden dafür vorgesehenen Arretieröffnungen erscheinen und hörbar einrasten. Prüfen Sie den korrekten Sitz der beiden Lenkergriffe, indem Sie beide Lenkergriffe nach außen ziehen. Lassen sich die beiden Lenkergriffe nicht mehr bewegen, sind sie vorschriftsmäßig montiert. (Abb. 4)
- Der Lenker kann in verschiedenen Höhen arretiert werden. Zur Einstellung der Lenkerhöhe lösen Sie den Schnellverschluss an der Lenkerstange, indem Sie den Hebel des Schnellverschlusses vom Lenker wegdrücken, bis sich der Hebel parallel zum Lenkergriff befindet. (Abb. 5) Drücken Sie gegebenenfalls den arretierenden Druckknopf, so dass sich die Lenkerstange bewegen lässt. Positionieren Sie die Lenkerstange so im Lenkerschaft, dass die Lenkerstange die von Ihnen gewünschte Höhe erhält und der entsprechende Druckknopf einrastet. (Abb. 6) Achtung! Der Scooter darf nur mit eingerasteten Druckknopf gefahren werden!
- Schließen Sie nun den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel um den Lenkerschaft legen (Abb. 7).
- Die maximale Auszugshöhe kann aufgrund der eingebauten Sicherung nicht überschritten werden. Sollte der Lenker in der gewählten Höhe nicht fest genug sitzen, öffnen Sie den Schnellverschluss erneut und drehen Sie die gegenüberliegende Schraube tiefer in das Gewinde, sodass die Verschlussschelle strammer an der Lenkerstange anliegt (Abb 8). Drehen Sie die Schraube nie komplett heraus! Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Lenkerstange sicher justiert werden kann.
- Überprüfen Sie immer vor dem Gebrauch alle Teile auf festen Sitz, insbesondere den Klappmechanismus, die Lenkarretierung und die Rollen. Erst nach vollständiger Prüfung ist der Scooter fahrbereit (Abb. 9).

UM DEN SCOOTER WIEDER IN DEN TRANSPORTZUSTAND ZU VERSETZEN, GEHEN SIE BITTE FOLGENDERMASSEN VOR

- Drehen Sie, falls nötig, den Lenker so nach vorne, dass das HUDORA Logo auf der Lenkerstange vorne ist.
- Lösen Sie den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel des Schnellverschlusses vom Lenkerschaft wegdrücken. (Abb. 5) Drücken Sie den arretierenden Druckknopf, sodass sich die Lenkerstange bewegen lässt.
- Schieben Sie die Lenkerstange bis zum Anschlag in den Lenkerschaft. Der Arretierungsknopf verschwindet dabei im Schaft.
- Schließen Sie den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel des Schnellverschlusses um den Lenkerschaft legen (Abb. 7).
- Drücken Sie mit den Daumen die Arretierungsknöpfe in die Lenkergriffe und ziehen Sie die Lenkergriffe soweit nach außen, bis sie sich vollständig aus dem T-Stück lösen. Schieben Sie die Lenkergriffe von unten so weit in den jeweiligen Halter, dass sie sicher fixiert sind.
- Die Vorderrolle sollte gerade nach vorne ausgerichtet sein. Achten Sie unbedingt darauf, dass das vordere Trittbrett in der tiefsten Position steht, sonst lässt sich die Lenkerstange später nicht einrasten.
- Nun betätigen Sie den Hebel am Gelenk des Scooters und drücken die Lenkerstange nach unten zum Trittbrett bis sie am hinteren Trittbrett aufliegt. Der Scooter kann an der nun fixierten Lenkerstange getragen werden. (Abb. 1)

NUTZUNGSHINWEISE

ALLER ANFANG IST SCHWER…
... die meisten Unfälle passieren „Anfängern“ in den ersten zehn Minuten. In dieser Phase sollte man äußerst vorsichtig sein.

FAHRANLEITUNG

- **Vorbereitung**
  Achten Sie besonders bei Ihren ersten Fahrversuchen darauf, dass Sie genügend freien Raum vor und neben sich haben. Die zu befahrende Strecke muss frei von anderen Verkehrsteilnehmern sein. Starten Sie langsam und vorsichtig. Beachten Sie die Sicherheitshinweise. Das vordere Trittbrett muss in tiefster Stellung stehen.
- **Aufsteigen**
  Halten Sie die Lenkergriffe mit beiden Händen fest. Stellen Sie Ihren starken Fuß (bei Rechtshändern meistens der Rechte) auf das vordere Trittbrett, während der schwache Fuß zunächst am Boden bleibt.
- **Anfahren**
  Stoßen Sie sich nun mit dem schwachen Fuß nach vorne ab, sodass Sie mit dem Roller ins Rollen kommen. Solange Sie rollen, ist das Halten des Gleichgewichts einfach. Erst bei langsamer Fahrt oder im Stillstand wird es kipplig.
- **Aufladen - Load**
  Stellen Sie dann den schwachen Fuß leicht quer zur Fahrtrichtung auf den hinteren Teil des hinteren Trittbrettes und verlagern Sie zur „Aufladung“ des Antriebs Ihr Körpergewicht auf den schwachen Fuß nach hinten. Die hintere Pedale sollte ganz nach unten gedrückt werden. Achten Sie darauf, dass Sie Ihren Fuß so auf dem hinteren Trittbrett platzieren, dass er später beim Wippen nicht unter das vordere Trittbrett geraten kann.
- **In die Pedale treten - Step**
  Indem Sie nach Erreichen der tiefsten Position der hinteren Pedale Ihr Körpergewicht wieder ganz nach vorne auf Ihren starken Fuß verlagern beginnt der Vortrieb. Treten Sie wiederum zur vollen Entladung die vordere Pedale ganz hinunter.
- **Wippen**
  Durch Wiederholung von Load & Step kommen Sie in den typischen Wipprhythmus. Je schneller Sie die beiden einzelnen Vorgänge beherrschen, desto schneller können Sie Fahren!
- **Bremsen**
  Durch Ziehen des Bremshebels zum Griff wird die Bremse aktiviert. Fahren Sie vorausschauend, um scharfe Bremsmanöver zu vermeiden und so das Material zu schonen und die Fahrsicherheit zu erhöhen.

Wir empfehlen, den Scooter nach jeder Fahrt von Hand zusammenzuklappen bzw. den Ständer zu benutzen. Der Ständer befindet sich in Fahrtrichtung auf der linken Seite unter dem Trittbrett. Dessen Nutzung ist durch einfaches Ein- und Ausklappen gewährleistet. Aluminium ist ein guter und leichter Werkstoff, bedarf aber auch der umsichtigen Handhabe, da es nicht so hart wie beispielsweise Stahl ist.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleissspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (http://www.hudora.de/). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

Tauschen Sie beschädigte oder verschlissene Bauteile aus, um die Sicherheit Ihres Scooters zu gewährleisten.

EINSTELLEN DER BREMSE (ABB. 10)
Das Bremssystem ist vormontiert und vorjustiert. Vergewissern Sie sich jedoch vor jeder Benutzung, ob das Bremssystem einwandfrei funktioniert. Sollte die Bremswirkung nicht genügend gut sein, kann sie einfach nachjustiert werden. Beginnend vom Bremshebel hin zur Bremse gibt es mehrere Möglichkeiten. Mit der Einstellschraube (A) kann der Abstand des Bremshebels zum Griff beeinflusst werden. Ziehen Sie sie an, um den Abstand zu verringern; lösen Sie sie, um den Abstand zu vergrößern. In erster Linie dient die Schraube dem richtigen Greifmaß Ihres Nutzers. Eine Änderung wird aber auch die Bremswirkung leicht verändern. Ein Lösen der Schraube gibt dem Hebel mehr Weg. Ein Anziehen der Schraube verringert den Weg und somit die Bremsmöglichkeiten. Drehen Sie die Schraube nie komplett heraus! Der Bremshebel kann nur so weit gelöst werden bis er am Gehäuse anliegt. Die Stellmutter (B) ändert den Weg des Bremskabels. Dreht man sie in Richtung Kabel, verkürzt sich der Kabelweg und die Bremse greift eher. Wenn die Bremswirkung trotz maximaler Einstellung zu gering ist, kann zuletzt noch der Drahtzug verkürzt werden. Lassen Sie sich von einem Fachmann helfen, wenn Sie bei der Bremseinstellung nicht weiter kommen. Denn eine Fehlfunktion der Bremse kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Beschädigungen führen!

ROLLENWECHSEL
Ersatzrollen sind als Zubehör unter http://www.hudora.de/ erhältlich und sollten ausgetauscht werden, wenn sie abgefahren sind. Zum Wechsel der Rollen lösen Sie die Achsverschraubung mit zwei Inbusschlüsseln und nehmen die Rolle von der Achse. Die Kugellager können Sie mit einem Schraubendreher oder einem Inbusschlüssel aus dem Rad stoßen, um sie in der neuen Rolle weiter zu benutzen. Zumeist ist aber mit dem Rollenwechsel auch ein Lagerwechsel angeraten. Die Lager mit Distanzhülse wieder in die neue Rolle einstecken und mit den Achsschrauben am Rahmen montieren. Achten Sie darauf, dass die Achse fest verschraubt ist, bevor Sie wieder starten!

LAGER
Ihr Scooter ist mit Präzisionslagern ausgestattet, die unter hohem Druck bei der Herstellung mit Fett gefüllt wurden. Aus diesem Grunde laufen die Rollen erst bei Belastung des Scooters leicht und schnell. Lager sind wartungsfrei, aber auch Verschleißteile. Achtung! Verschlissene Lager machen deutlich hörbare Geräusche und ihre Funktion ist eingeschränkt. Um optimalen Fahrspaß zu erhalten und dauerhafte Sicherheit zu gewährleisten sollten Sie selbst ansatzweise verschlissene Lager umgehend austauschen. Bei Volllast und täglicher Nutzung empfehlen wir halbjährlich den Austausch von Rollen und Lagern. Lager sind als Zubehör unter http://www.hudora.de/ erhältlich.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter http://www.hudora.de/service/.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.

CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private/domestic use only. This product is not designed for commercial/industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	Seesaw-Scooter Race (Roll size: 200 mm)
Item number:	14994
Dimensions:	ca. 97 cm length, Tread surface optimal up to shoe size 43
Item weight:	ca. 8.5 kg
Class:	A, 100 kg maximum user weight
Purpose:	Leisure scooter for use on public areas, no toy.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at http://www.hudora.de/.

CONTENTS

1 x Scooter | 4 x Allen key | 1 x These instructions

Other parts which may be included with the delivery in some circumstances are not required.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Wear suitable protective clothing for your own safety. Wear personal protective equipment. This includes at least: hand/wrist guards, knee pads, head protection and elbow pads. Never use the scooter without shoes!
- Caution! Keep small children away from the product. Construction related risk of pinching!
- Caution! Make sure when you place your foot on the rear footboard that it can not end up under the front footboard, while bobbing. Risk of injury!
- The scooter is only intended for use by one person.
- Only use the scooter on surfaces that are suitable for it, i.e. those which are flat, clean, dry, and use the scooter where possible away from other road users. Avoid sloping ground. The brakes may become hot if the scooter has been used for a while! They shouldn't be touched until they have cooled down.
- Always be considerate of others.
- Before you begin – Ensure that all fasteners and locking parts are intact and tight, e.g. the folding mechanism and the height setting of the handlebar. The functions of self-securing screw threads can be impaired after repeated loosening and tightening of the connecting elements. Check especially for the correct alignment and fastening of the steering set-up. Make sure that the stand is folded safely while driving.
- Do not use the scooter at twilight, at night or in poor visibility. Do not use it on roads or thoroughfares or on slopes or hills. Avoid being in the proximity of stairs and open water.
- The scooter is not suitable for jumps.
- Children should only use the product when they are under adult supervision.
- Prior to using the scooter, please inform yourself about restricting applicable traffic regulations for the intended area of application. It is intended for use on footpaths.
- The use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injuries due to crashes and collisions.
- Ensure when riding that the logo on the handlebar points to the front or else that the push buttons is as such oriented backwards.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY

No tools are required for the assembly. The scooter is shipped to you in the (folded up) transport state! (Picture 1)

IN ORDER TO MAKE THE SCOOTER RIDE-READY, PLEASE PROCEED AS FOLLOWS

- Place the scooter in front of you. Fold the handlebar stem upwards by pressing the lever on the front of the hinge of the scooter downwards, while at the same time pulling the handlebar stem away from the footboard until it audibly clicks into place. (Picture 2) The previously fixed handlebar stem is now free of the footboard. If necessary, rotate the handlebar so that the HUDORA logo on the handlebar stem is at the front.
- Press the locking knobs into the handlebar grips, and then pull the handles downwards and out of their holders and insert the handlebar grips into the T-piece of the handlebar shaft (Picture 3) Turn the handlebar grips until the locking buttons are positioned in the two openings intended for them and you hear them click into place. Check that both handlebar grips are fitted correctly by pulling them outwards. If they do not move, they have been assembled in accordance with the instructions. (Picture 4)
- The handlebars can be locked into place at different heights. To adjust the height of the handlebars, release the quick release fastener on the handlebars by pushing the lever of the quick release fastener away from the handlebar stem until the lever is parallel to the handlebar stem grip. (Picture 5) If necessary, please press the locking button, so that the handlebar rod can be moved. Position the handlebar stem in the handlebar shaft, so that the handlebar stem attains your preferred height and the corresponding push button audibly clicks into place. (Picture 6) Caution! The scooter may only be operated, insofar as the push button has clicked into place!
- Now close the quick release fastener by pushing the lever down to the handlebar stem. (Picture 7)
- The maximum height cannot be exceeded due to the integrated lock. If the handlebar is not fitting tightly enough at the required height, open the quick release fastener again and twist the screw opposite to it further into the thread so that the fastening bracket fits more tightly to the handlebar rod. (Picture 8) Never unscrew the screws completely out of their holders! Repeat this process until the handlebar rod can be aligned securely.
- Always check that all parts are fitting tightly before use, particularly the folding mechanism, the handlebar lock and the wheels. Only after complete examination is the scooter ready to ride. (Picture 9)

IN ORDER TO PLACE THE SCOOTER IN THE TRANSPORT STATE AGAIN, PLEASE PROCEED AS FOLLOWS

- If necessary, rotate the handlebar so that the HUDORA logo on the handlebar stem is at the front.
- Release the quick release fastener by pushing the lever of the quick release fastener away from the handlebar stem. (Picture 5) Please press the locking button so that the handlebar rod can be moved.
- Push the handlebar rod as far as it will go into the handlebar stem. The locking button thereby disappears into the shaft.
- Close the quick release fastener by pushing the lever of the quick release fastener down to the handlebar stem. (Picture 7)
- Use your thumbs to press both locking buttons in the handlebar grips and pull the handlebar grips outwards until they are loosened from the T piece. Slide the handlebar handles from below as far as necessary into the respective holder, so that they are securely fixed.
- The front rolls should be aligned to the front. Make sure that the front footboard is in the lowest position; otherwise the handlebar stem will later not click into place.
- Now press the lever on the hinge of the scooter, while at the same time pushing the handlebar stem downwards towards the footboard until it rests against the back footboard. The now fixed handlebar stem can now be used to carry the scooter. (Picture 1)

USAGE INSTRUCTIONS

NOTHING'S EASY AT FIRST …

... most accidents happen to "beginners" within the first ten minutes. Particular care should be taken during this stage.

HOW TO RIDE THE SCOOTER

- **Preparation**
  You have to ensure that you have sufficient free space both in front and next to you, especially during your first riding attempts. The route to be travelled must be free of other road users. Start slowly and cautiously. Please observe the safety instructions. The front footboard must be in its lowest position.
- **Climbing on**
  Hold the handlebar grips firmly with both hands. Place your strong foot (in the case of those right-handed, it is in most cases the right foot) on the front footboard, while the weak foot initially remains on the ground.
- **Starting**
  You should now use your weak foot to thrust yourself forward, so that you can start to roll with the scooter. As long as you are rolling, maintaining your balance is easy. It only turns wonky at low speeds or when stationary.
- **Charging - Load**
  You should now place the weak foot slightly transverse to the direction of the rear part of the rear footboard and shift your body weight backwards onto the weak foot to "charge the drive". The rear pedals should be pressed all the way down. Make sure when you place your foot on the rear footboard that it can not end up under the front footboard, while bobbing.
- **Pedalling - Step**
  You achieve the drive forward by shifting your body weight all the way forward to your strong foot, upon reaching the lowest position of the rear pedals. You in turn have to step on the front pedals all the way down, in order to discharge.
- **Bobbing**
  You achieve the typical bobbing rhythm through the repeated Load & Step. The faster you master the two individual procedures, the faster you can ride!
- **Braking**
  The brakes are activated by pulling the brake lever on the handlebar grip. Ride with foresight, in order to avoid sharp braking and thereby protect the service life of the material, as well as to enhance ride safety.

We recommend folding the scooter by hand after each use or using the stand. The stand is in the direction of movement, located on the left hand side under the running board. Its use is ensured through simply folding and unfolding. Aluminium is a good and light material but should also be handled carefully as it is not as hard as steel, for example.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (http://www.hudora.de/). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

Replace damaged or worn assembly parts in order to ensure the safety of your scooter.

ADJUSTING THE BRAKES (PICTURE 10)

The brake system is pre-assembled and pre-adjusted. You should however ensure prior to each use that the brake system is functioning properly. In the event that the braking effect is not satisfactory, it can be easily adjusted. There are several options, starting with the brake lever all the way to the brakes. The distance of the brake lever to the handlebar grip can be influenced with the adjusting screw (A). Tighten it to decrease the distance; loosen it to increase the distance. The screw serves first and foremost to provide the correct degree of grip for the user. A change will however also slightly alter the braking effect. A loosening of the screw, increases the distance to the lever. A tightening of the screw reduces the distance and thus the braking options. Never unscrew the screws completely out of their holders! The brake lever can only be released until it rests against the housing. The adjusting nut (B) changes the path of the brake cable. If you turn adjusting nut (B) towards the cable, the path of the brake cable will be shortened and the brake engages earlier. If the braking effect is too low despite the maximum setting, the tension wire of the brake cable can ultimately also be shortened. Please seek help from a professional, in case you get stuck with the brake adjustment. Since a malfunction of the brakes can cause serious injury or damage!

WHEEL CHANGE

Replacement wheels are available as accessories from http://www.hudora.de/ and should be replaced when they get worn down. To change the wheels, loosen the axle fitting with two Allen keys and remove the wheels from the axle. A screwdriver or Allen key can be used to push the bearings out of the wheel in order to use them again in the new wheels. However, it is usually advisable to change the bearings when the wheels are being changed. Put the bearings into the new wheel with the spacer sleeve and mount them to the frame with the axle screws. Make sure that the axle has been screwed on tightly before starting again!

BEARINGS

Your kick scooter is equipped with precision ball bearings, which were filled with grease under high pressure, during manufacture. For this reason, the rollers of the kick scooter only run lightly and swiftly, while under load. Bearings are maintenance-free, but they are wear parts. Caution! Worn bearings make conspicuous audible noises and their function is constrained. In order to maintain optimal riding pleasure and to ensure lasting safety, you should replace bearings, as soon as they begin to exhibit signs of being worn. In the case of full load and daily use we recommend the replacement of the rollers and bearings twice a year. Bearings are available as accessories under http://www.hudora.de/.

DISPOSAL ADVICE

Please dispose of the product at the end of its service life in the available disposal return or collection system. For any questions contact your local dumping enterprise.

SERVICE

We strive to deliver impeccable products. If still any defects to the product occur we strive to correct them. Therefore you can find a lot of information concerning the product, the spare parts and troubleshooting as well as lost assembly instructions at: http://www.hudora.de/service/.

All images are examples of the design.

CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Monopattino a pedale Race (dimensione ruote: 200 mm)
Articolo numero:	14994
Misure:	Lunghezza ca. 97 cm, Pedana ottimale fino a scarpa 43
Peso:	ca. 8,5 kg
Categoria:	A, 100 kg peso massimo del ciclista
Scopo previsto:	Monopattino per il tempo libero per l'uso su aree pubbliche, non giocattolo.

Se avete problemi con l'assemblea o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website http://www.hudora.de/.

CONTENUTO

1 x Scooter | 4 x Chiave a brugola | 1 x Queste istruzioni

Gli altri pezzi che in queste circostanze non sono compresi nella confezione, non sono necessari.

NOTE DI SICUREZZA

- Per la propria sicurezza, non ricordarsi di utilizzare indumenti protettivi adeguati. Indossare dispositivi di protezione individuali! Fra cui almeno: paramani/parapolsi, ginocchiere, casco e paragomiti. Non usare mai lo Scooter senza scarpe!
- Attenzione! Tenere lontani dal prodotto i bambini piccoli. Pericolo di schiacciamento per caratteristiche di costruzione!
- Attenzione! Assicurarsi di posizionare il piede sulla pedana posteriore in modo che durante la pedalata non possa finire sotto la pedana anteriore. Pericolo di lesioni!
- Lo scooter è adatto per una sola persona.
- Utilizzare lo scooter solo su superfici adatte, che dovrebbero essere lisce, pulite, asciutte e possibilmente libere da altri utenti della strada. Evitare i terreni scoscesi! In caso di uso continuo il freno può surris caldarsi! È consigliabile non toccarlo prima di raffreddarsi.
- Tenere sempre conto della presenza di altre persone.
- Prima di iniziare: Controllare che tutti gli elementi di collegamento ovvero le parti di bloccaggio siano integre e ben fissate come, per esempio, il meccanismo di apertura ed il dispositivo di regolazione dell'altezza del manubrio. La funzione delle filettature autobloccanti può diminuire allentando e stringendo ripetutamente gli elementi di collegamento. Controllare con attenzione la regolazione dello sterzo per un corretto allineamento e fissaggio. Assicurarsi che il supporto sia piegato in modo sicuro durante la guida.
- Non guidare al tramonto, di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Non guidare su strade e vie di transito, o su pendii e colline. Evitare le zone vicine a scale e ad acque aperte.
- Lo scooter non è adatto per i salti.
- Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Verificare prima dell'utilizzo dello scooter i limiti dell'ambito di azione imposti dal vigente codice della strada. È adatto per andare sui marciapiedi.
- L'utilizzo del prodotto richiede determinate capacità e conoscenze, al fine di poter evitare lesioni da cadute e urti.
- Assicurarsi che durante la guida il manubrio sia orientato con il logo in avanti, ovvero con i pulsanti rivolti all'indietro.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Per il montaggio non è necessario alcun attrezzo. Il monopattino viene consegnato in modalità trasporto (chiuso)! (Fig. 1)

PER PREPARARE IL MONOPATTINO ALLA GUIDA, PROCEDERE COME SEGUE

- Posizionare il monopattino davanti a sé. Tirare l'asta del manubrio verso l'alto, spingendo verso il basso la levetta che si trova sulla parte anteriore dello snodo del monopattino e sollevando contemporaneamente l'asta del manubrio dalla pedana fino a quando non si sente un suono che indica che si è bloccata in posizione (Fig. 2). In questo modo, l'asta precedentemente fissata si stacca dalla pedana. Se necessario, ruotare il manubrio in avanti in modo che il logo HUDORA sull'asta sia visibile anteriormente.
- Premere i bottoni di arresto sulle maniglie, estrarre le maniglie dai loro supporti ed inserirle nel componente a T del tubo del fusto del manubrio (Fig. 3). Ruotare le maniglie del manubrio fino a quando é possibile vedere entrambi i bottoni di arresto nelle apposite aperture di arresto e si sente che essi scattano in posizione. Controllare che le due maniglie siano serrate correttamente, tirando verso l'esterno entrambe le maniglie. Quando non è più possibile spostare le due maniglie, esse sono montate correttamente. (Fig. 4)
- Il manubrio può essere bloccato in diverse altezze. Per regolare l'altezza del manubrio occorre allentare il dispositivo a chiusura rapida situato presso l'asta del manubrio, premendo la leva del dispositivo a chiusura rapida verso il lato opposto rispetto a quello in cui si trova il manubrio, fino a quando la leva si trova in posizione parallela rispetto alla maniglia. (Fig. 5) Premete (se necessario) il pulsante di arresto in modo che sia possibile spostare la barra del manubrio. Posizionare l'asta del manubrio nel fusto in modo che si trovi all'altezza desiderata e che il relativo pulsante d'arresto si blocchi in posizione. (Fig. 6) Attenzione! Utilizzare il monopattino solo se il pulsante d'arresto è bloccato in posizione!
- Richiudete il dispositivo a chiusura rapida, appoggiando la leva al fusto del manubrio. (Fig. 7)
- La massima altezza telescopica non può essere superata a causa del fermo integrato. Se il manubrio all'altezza desiderata non dovesse essere saldo a sufficienza, aprire nuovamente il dispositivo a chiusura rapida e ruotare la vite opposta in profondità della filettatura in modo che la fascetta di chiusura sia tesa sull'asta del manubrio. (Fig. 8) Non estrarre mai completamente la vite! Ripetere la procedura finché è possibile regolare l'asta del manubrio con sicurezza.
- Controllare sempre prima dell'uso, che tutte le parti siano ben strette, in particolare il meccanismo di chiusura, il blocco del manubrio e dei rulli. Solo dopo un esame completo, si sarà pronti a guidare lo scooter. (Fig. 9)

PER RIPORTARE IL MONOPATTINO IN MODALITÀ TRASPORTO, PROCEDERE COME SEGUE

- Se necessario, ruotare il manubrio in avanti in modo che il logo HUDORA sull'asta sia visibile anteriormente.
- Allentate il dispositivo a chiusura rapida, premendo la leva del dispositivo a chiusura rapida verso il lato opposto rispetto a quello in cui si trova il manubrio. (Fig. 5) Premete il pulsante di arresto in modo che sia possibile spostare la barra del manubrio.
- Spingete l'asta del manubrio nel fusto del manubrio fino al punto di arresto. In questo modo, il pulsante di arresto rientra nel fusto del manubrio.
- Richiudete il dispositivo a chiusura rapida, appoggiando la leva al fusto del manubrio. (Fig. 7)
- Spingete con i pollici i bottoni di arresto nelle maniglie del manubrio e tirare verso l'esterno le maniglie, fino a quando esse si staccano completamente dal pezzo a T. Inserire le maniglie del manubrio nei relativi supporti spingendole dal basso, in modo che siano saldamente bloccate.
- La ruota anteriore dovrebbe essere orientata in avanti. Accertarsi che la parte anteriore della pedana si trovi nella posizione più bassa, altrimenti in seguito non sarà possibile bloccare in posizione l'asta del manubrio.
- Agire sulla levetta sullo snodo del monopattino e premere l'asta del manubrio verso il basso in direzione della pedana fino a quando non appoggia sulla parte posteriore della stessa. Ora è possibile trasportare il monopattino afferrandolo dall'asta del manubrio così fissata. (Fig. 1)

CONDIZIONI DI UTILIZZO

ALL'INIZIO È DIFFICILE ...
... la maggior parte degli infortuni accadono ai „principianti" entro i primi dieci minuti In questa fase si dovrebbe quindi essere estremamente prudenti.

ISTRUZIONI PER MARCIARE

- **Preparazione**
  Fare particolare attenzione durante il primo tentativo di guida ad avere sufficiente spazio libero davanti e accanto. La via da percorrere deve essere libera da altri utenti della strada. Partire lentamente e con cautela. Osservare le misure di sicurezza. La pedana anteriore deve trovarsi nella posizione più bassa.
- **Salire**
  Tenere saldamente le maniglie con entrambe le mani. Posizionare il piede forte (per i destrorsi di solito il destro) sulla pedana anteriore, mentre il piede debole rimane intanto sul pavimento.
- **Partire**
  Prendere ora lo slancio in avanti col piede debole in modo da far partire il monopattino. Finché si spinge è facile tenere l'equilibrio. Solo a bassa velocità o da fermi si traballa.
- **Caricare – Load**
  Mettere quindi il piede debole leggermente trasversale in direzione di marcia sulla parte posteriore della pedana posteriore e spostare il peso del corpo sul piede debole all'indietro per "caricare la propulsione". Il pedale posteriore dovrebbe essere premuto tutto verso il basso. Fare attenzione a posizionare il piede sulla pedana posteriore in modo che questa più tardi durante la pedalata non possa finire sotto quella anteriore.
- **Azionare i pedali – Step**
  Una volta messo il pedale posteriore nella posizione più bassa spostando nuovamente il peso del corpo tutto in avanti sul piede forte inizia la propulsione. Spingere ancora fino in fondo il pedale anteriore per scaricare completamente.
- **Pedalare**
  Ripetendo Load & Step si ottiene il tipico ritmo della pedalata. Più velocemente si padroneggiano i due singoli processi, più veloce si può andare!
- **Frenare**
  Tirando la maniglia della leva del freno, questo viene azionato. Essere previdenti nella guida per evitare brusche frenate e così proteggere il materiale e aumentare la sicurezza di guida.

Vi suggeriamo di richiudere lo scooter a mano dopo averlo usato o utilizzare il supporto laterale. Il supporto laterale si trova sul lato sinistro rispetto alla direzione di marcia sotto il predellino. Il suo utilizzo è semplice, basta piegarlo e ripiegarlo. L'alluminio è un buon materiale leggero, che non necessita tuttavia di una cura scrupolosa, giacché non è così rigido al pari ad esempio dell'acciaio.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (http://www.hudora.de/). Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

Sostituire i componenti danneggiati o usurati al fine di garantire la sicurezza dello scooter.

REGOLAZIONE DEL FRENO (FIG. 10)
Il sistema di frenata è premontato e preimpostato. Assicurarsi tuttavia prima di ogni utilizzo che il sistema funzioni alla perfezione. Se l'azione frenante non fosse sufficientemente buona, può essere facilmente regolata. Partendo dalla leva del freno fino ad arrivare al freno ci sono varie possibilità. Con la vite di regolazione (A) può essere influenzata la distanza della leva del freno dalla maniglia. Stringerla per diminuire la distanza; allentarla per aumentarla. In primo luogo la vite serve per la corretta misura dell'impugnatura dell'utente. Una variazione modificherà tuttavia leggermente anche l'azione frenante. Allentare la vite, dà alla leva più gioco. Stringere la vite, diminuisce il gioco e quindi le possibilità di frenata. Non estrarre mai completamente la vite! La levetta del freno può essere allentata solo fino al punto in cui si trova allo stesso livello dell'alloggiamento. La vite di regolazione (B) modifica la lunghezza del cavo del freno. Ruotandola in direzione del cavo, si riduce la lunghezza del cavo e il freno si inserisce prima. Nel caso in cui la frenata non sia ancora sufficientemente efficiente anche se la vite è stretta al massimo, è possibile infine accorciare il cavo. Chiedere aiuto a un tecnico, se non si procede con la regolazione del freno. Perché un malfunzionamento del freno può causare lesioni o danni gravi!

SOSTITUZIONE DELLE ROTELLE
Le rotelle di ricambio sono disponibili come accessori all'indirizzo http://www.hudora.de/ e dovrebbero essere sostituite, se consumate. Quando si desidera sostituire le rotelle, svitare il collegamento avvitato degli assi per mezzo di due chiavi per viti ad esagono incassato ed estrarre la rotella dall'asse. Per mezzo di un cacciavite o di una chiave per viti ad esagono incassato é possibile far saltare i cuscinetti a sfera fuori dalla rotella, allo scopo di riutilizzarli in una rotella nuova. Normalmente é però comunque raccomandabile sostituire anche i cuscinetti insieme alle rotelle. Inserire nella nuova rotella i cuscinetti insieme alla bussola distanziatrice e montare la rotella insieme alle viti assiali sul telaio. Assicurarsi che l'asse sia fermamente serrato prima di ripartire!

CUSCINETTI
Il monopattino è dotato di cuscinetti di precisione che in produzione vengono riempiti di grasso a una pressione elevata. Per questo motivo le rotelle nel monopattino scorrono facilmente e velocemente solo sotto carico. I cuscinetti non richiedono manutenzione, ma sono soggetti a usura. Attenzione! I cuscinetti logorati evidenziano rumori percettibili e la loro funzione è limitata. Per ottenere una piacevolezza di guida ottimale e garantire una sicurezza duratura, i cuscinetti logorati si dovrebbero sostituire immediatamente anche in maniera rudimentale. A pieno carico e con un utilizzo quotidiano consigliamo una sostituzione semestrale di rotelle e cuscinetti. I cuscinetti sono disponibili come accessori su http://www.hudora.de/.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque doveste riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo: http://www.hudora.de/service/.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.

¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado/doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Patinete de balancín Race (tamaño de rueda: 200 mm)
Número de artículo:	14994
Dimensiones:	aprox. 97 cm de longitud, Superficie de apoyo óptima hasta para talla 43
Peso de artículo:	aprox. 8,5 kg
Categoría:	A, 100 kg peso máximo del usuario
Propósito:	Patinete para el uso en el tránsito público, no es un juguete.

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website http://www.hudora.de/.

CONTENIDO

1 x Patinete | 4 x Llave Allen | 1 x Estas instrucciones

No se requieren otras partes que eventualmente podrían estar incluidas en el envío.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Emplee para su propia seguridad la ropa de protección adecuada. ¡Utilice equipo de protección personal! Entre ello cuenta como mínimo: protectores de manos, muñequera, rodillera, casco y protectores de codos. ¡No ande nunca sin calzado!
- ¡Atención! Mantenga a los niños pequeños lejos de este producto. ¡Riesgo de quedar atrapado debido a la construcción!
- ¡Atención! Tenga en cuenta de colocar su pie en el descansapiés posterior de modo tal que durante el balanceo no quede debajo del descansapiés delantero. ¡Peligro de sufrir heridas!
- El patinete está diseñado para ser utilizado por una sola persona.
- Utilice el patinete sólo en superficies adecuadas, que deberían ser lisas y estar limpias, secas y libres de otros viandantes. Evite las superficies inclinadas. ¡En caso de uso prolongado puede calentarse el freno! No lo toque entonces hasta que no se haya enfriado.
- Preste siempre atención a los demás viandantes.
- Antes de ponerse en marcha: Compruebe la integridad y el asiento firme de todos los elementos de unión y cierres, como, por ejemplo, el mecanismo de bisagra y el mecanismo de ajuste de la altura del manillar. El efecto autobloqueante de las roscas autofijadoras puede disminuir cuando se hayan soltado y apretado varias veces los elementos de unión. Compruebe sobre todo la alineación correcta y la fijación correcta del manillar. Asegúrese de que el soporte se pliega de manera segura durante la conducción.
- No ande nunca cuando se esté haciendo oscuro, durante la noche y con mala visibilidad. No ande por vías de circulación ni pasajes, ni tampoco en cuestas y superficies accidentadas. Evite acercarse a escaleras y superficies acuáticas.
- El patinete no es apto para hacer saltos.
- El producto debería ser usado por niños solamente si se encuentran supervisados por un adulto.
- Antes de utilizar el patinete verifique las restricciones del área de aplicación por parte de las disposiciones de circulación vigentes. Puede ser usado, sin embargo, en caminos y aceras.
- El uso del producto requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar heridas a causa de caídas y choques.
- Tenga en cuenta que durante el viaje el manillar esté orientado con el logo hacia adelante y los botones pulsadores hacia atrás.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Para el montaje no se requieren herramientas. ¡El patinete se suministra plegado para el transporte! (Fig. 1)

PARA PREPARAR EL PATINETE PARA EL USO, PROCEDA DE LA SIGUIENTE MANERA

- Coloque el patinete delante suyo. Pliegue la vara de dirección hacia arriba presionando para ello la palanca adelante en la articulación del patinete hacia abajo y al mismo tiempo tirando de la vara de dirección del descansapiés hasta que se lo escuche encajar. (Fig. 2) La vara de dirección anteriormente fijada se encuentra ahora libre del descansapies. En caso de ser necesario, gire el manillar hacia delante de modo tal que el logo de HUDORA quede del lado de delante de la vara de dirección.
- Presione los botones de detención en las empuñaduras hacia adentro, tire de las empuñaduras hacia abajo fuera de sus soportes e introduzca las empuñaduras en la pieza en T del vástago de dirección (fig. 3). Gire las empuñaduras lo suficiente como para que los botones de detención aparezcan y se traben. Pruebe la correcta posición de ambas empuñaduras tirándolas hacia fuera. Si ambas empuñaduras ya no pueden moverse, están correctamente montadas. (Fig. 4)
- El manillar puede fijarse en diferentes alturas. Para regular la altura del manillar, afloje el cierre rápido del manillar, empujando la palanca del cierre rápido hasta que quede paralela a la empuñadura. (Fig. 5) Dado el caso, presione el botón pulsador bloqueado para que la vara del manillar pueda moverse. Posicione la vara de dirección en el vástago de dirección de modo tal que obtenga la altura deseada y encaje en el botón correspondiente (fig. 6). ¡Atención! El patinete solo puede ponerse en marcha con el botón encajado.
- Cierre ahora el cierre rápido ubicando la palanca alrededor de la vara de dirección. (Fig. 7)
- Por razones de seguridad no debe superarse la altura máxima. Si el manillar no queda lo suficientemente firme a la altura elegida, abra nuevamente el cierre rápido y gire el tornillo de enfrente más profundamente en la rosca, de manera que el manguito del cierre quede más firme en el manillar. (Fig. 8) ¡Nunca desatornille por completo el tornillo! Repita este procedimiento hasta que el manillar pueda ajustarse en forma segura.
- Antes del uso controle siempre que todas las piezas se encuentren fijas, en especial el mecanismo de pliegue, el bloqueo del manillar y las ruedas. Recién después de haber controlado por completo el patinete se encontrará listo para su uso (Fig. 9).

PARA VOLVER A LLEVAR EL PATINETE A LA POSICIÓN DE TRANSPORTE, PROCEDA DE LA SIGUIENTE MANERA

- En caso de ser necesario gire el manillar hacia delante de modo que el logo HUDORA quede hacia adelante en la vara de dirección.
- Afloje el cierre rápido empujando la palanca del cierre rápido de la vara de dirección. (Fig. 5) Presione el botón pulsador bloqueado para que la vara del manillar pueda moverse.
- Deslice el manillar hasta el tope en la vara de dirección. El botón de detención desaparece en el vástago.
- Cierre el cierre rápido ubicando la palanca del cierre rápido alrededor de la vara de dirección. (Fig. 7)
- Presione con el pulgar los botones de detención de las empuñaduras y tire de las empuñaduras hacia fuera lo suficiente como para que se suelten completamente de la pieza en T. Deslice los manillares desde abajo en el soporte correspondiente de modo tal que queden fijos seguros.
- La rueda delantera debería estar alienada hacia adelante. Es imprescindible tener en cuenta que el descansapiés delantero se encuentre en la posición más baja pues de lo contrario la vara de dirección posteriormente no puede encajarse.
- Accione luego la palanca en la articulación del patinete y presione la vara de dirección hacia abajo en dirección al descansapiés hasta que apoye sobre el descansapiés trasero. Ahora se puede levantar el patinete desde la vara de dirección que se encuentra fija (fig. 1).

INDICACIONES DE USO

TODO COMIENZO ES DIFÍCIL …

... la mayoría de los accidentes les suceden a los “principiantes“ en los primeros diez minutos. En esta fase hay que ser extremadamente cuidadosos.

TÉCNICA DE CONDUCCIÓN

- **Preparación**
  Durante los primeros intentos de desplazamiento preste especial atención a tener suficiente espacio libre delante y alrededor suyo. En el recorrido que se desea realizar no deben encontrarse otras personas. Inicie lentamente y con precaución. Observe las indicaciones de seguridad. El descansapiés delantero debe encontrarse en la posición más baja.
- **Ascenso**
  Sostenga las manecillas fuertemente con ambas manos. Coloque su pie más fuerte (en el caso de los diestros por lo general el derecho) sobre el descansapiés delantero, mientras que el pie más débil permanece en el suelo.
- **Arranque**
  A continuación empújese con el pie débil hacia adelante de modo tal que patinete empiece a andar. Mientras esté balanceándose, es muy sencillo mantener el equilibrio. Recién al desplazarse lentamente o al detenerse se pierde la seguridad.
- **Carga - load**
  Coloque el pie débil levemente en dirección transversal a la dirección de marcha sobre la parte posterior del descansapiés posterior y para “la carga del accionamiento” desplace su peso corporal sobre el pie débil hacia atrás. El pedal posterior debe presionarse por completo hacia abajo. Tenga en cuenta de colocar su pie en el descansapiés posterior de modo tal que después durante el balanceo no quede debajo del descansapiés delantero.
- **Subir al pedal - step**
  La propulsión empieza una vez que, después de haber alcanzado la posición más baja del pedal posterior, vuelve a desplazar su peso corporal completamente hacia adelante sobre su pie fuerte. Para la descarga completa vuelva a pisar el pedal delantero.
- **Balanceo**
  Repitiendo los pasos de load & step llegará al ritmo típico de balanceo. Mientras más rápido domine ambos procesos, más rápido podrá desplazarse.
- **Frenos**
  El freno se activa tirando la palanca de freno hacia la manecilla. Desplácese con cuidado para evitar fuertes maniobras de frenado, cuidar el material e incrementar la seguridad de desplazamiento.

Aconsejamos replegar el patinete a mano después de cada uso o utilizar el soporte lateral. El soporte lateral se encuentra en dirección de marcha del lado izquierdo por debajo del descansapiés. Su uso está garantizado por un simple movimiento rebatible. El aluminio es un material resistente y ligero, pero debería ser manipulado con cuidado, ya que no es tan duro como, por ejemplo, el acero.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a http://www.hudora.de/. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

Sustituya los componentes dañados o desgastados para garantizar la seguridad de su patinete.

AJUSTE DE LOS FRENOS (FIG. 10)

El sistema de frenos está premontado y preajustado. Sin embargo antes de cada uso, asegúrese que el sistema de frenos funcione correctamente. Si el efecto de frenado no fuera lo suficientemente bueno, este puede ser reajustado. Existen varias posibilidades empezando por la palanca de frenos hasta llegar a los frenos. Con el tornillo de ajuste (A) puede influirse en la distancia de la palanca de freno hacia la manecilla. Tire de ella, para disminuir la distancia; suéltela, para incrementarla. En primer lugar el tornillo sirve para obtener la medida correcta de sujeción del usuario. Sin embargo, la modificación también cambia levemente el efecto de frenado. Al soltar el tornillo se le da más trayecto a la palanca. Al ajustar el tornillo se disminuye el trayecto y con esto las posibilidades de frenado. ¡Nunca desatornille por complete el tornillo! La palanca de freno solo puede soltarse hasta que quede sobre la carcasa. La tuerca de ajuste (B) modifica el recorrido del cable de freno. Si se la gira en dirección al cable, se reduce el recorrido del cable y el freno se activa más rápidamente. Si el efecto de freno es demasiado bajo a pesar del ajuste máximo, también se puede acortar el alambre. Si no puede realizar correctamente el ajuste del freno, solicite ayuda a un técnico. Pues un malfuncionamiento de los frenos puede ocasionar graves heridas o daños.

CAMBIO DE LAS RUEDAS

Las ruedas de repuesto pueden obtenerse como accesorios en http://www.hudora.de/ y deberían reemplazarse cuando estén gastadas. Para cambiar las ruedas, afloje el atornillado del eje con dos llaves Allen y quite la rueda del eje. Puede quitar los rodamientos de bolas de la rueda con un destornillador o una llave Allen para utilizarlos en la nueva rueda. Pero generalmente se recomienda cambiar también los rodamientos cuando se cambien las ruedas. Introducir nuevamente los rodamientos con buje espaciador en la nueva rueda y montar al cuadro con los tornillos del eje. Observe que el eje esté firmemente atornillado antes de partir.

RODAMIENTOS

Su patinete está equipado con cojinetes de precisión que durante la fabricación fueron llenados a presión con grasa. Por esta razón las ruedas recién ruedan rápido y con facilidad cuando se encuentran bajo carga. Los cojinetes no requieren mantenimiento pero son piezas que se desgastan. ¡Atención! Los cojinetes gastados hacen ruidos notables y su funcionamiento se ve restringido. Para tener una diversión óptima y garantizar la seguridad de modo permanente debe cambiar de inmediato los cojinetes gastados. En caso de carga completa y uso diario recomendamos la sustitución de ruedas y cojinetes cada seis meses. Los cojinetes pueden obtenerse como accesorio en http://www.hudora.de/.

INDICACIÓN PARA EL DESECHO

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO TÉCNICO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente.Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en: http://www.hudora.de/service/.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être montée par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Article:	Trottinette « Wipp Scooter Race » (Taille des roues : 200 mm)
Référence de l'article:	14994
Dimensions:	env. 97 cm de longueur, Plateau optimal jusqu'à une pointure 43
Poids:	env. 8,5 kg
Classe:	A, 100 kg poids maximum de l'utilisateur
But prévu:	Trottinette de loisirs destinée à un usage sur la voie publique, il ne s'agit pas d'un jouet.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur http://www.hudora.de/.

CONTENU

1 x Trottinette | 4 x Clé six-pans mâles | 1 x Ce mode d'emploi

D'autres pièces non incluses dans la livraison ne sont pas nécessaires.

CONSIGNES DE SECURITE

- Pour votre propre sécurité veillez à porter des vêtements de protection adaptés. Porter un équipement de protection personnelle ! En font au minimum partie : protège-mains/protège- poignets, protège-genoux, casque et protège-coudes. Vous ne devrez jamais rouler sans chaussures !
- Attention ! Tenez les petits enfants éloignés du produit. Risque de pincement lié à la conception !
- Attention ! Veillez à positionner votre pied sur la partie arrière du plateau de manière à ce qu'il ne puisse pas être coincé sous la partie avant du plateau en cas de basculement. Risque de blessure !
- La trottinette est prévue pour une seule personne.
- Utilisez la trottinette uniquement sur des surfaces appropriées, qui devraient être lisses, propres, sèches et ; dans la mesure du possible, dégagées d'autres usagers de la route. Evitez les terrains en pente. En cas d'utilisation prolongée, le frein peut devenir très chaud ! Il ne faut pas le toucher avant son refroidissement.
- Tenez toujours en compte des autres personnes.
- Avant de démarrer: vérifiez tous les éléments de raccord, respectivement les pièces d'enclenchement au niveau de leur intégrité et de leur bonne assise, comme par exemple le mécanisme de pliage et le réglage en hauteur du guidon. Les fonctions des filets autobloquants peuvent détériorer les éléments de fixation après avoir été enlevés et remis en place plusieurs fois. Vérifiez avant tout également, que le réglage de direction soit orienté et fixé correctement. Assurez-vous que le stand est plié en toute sécurité pendant la conduite.
- Ne roulez pas au crépuscule, dans la nuit ou en cas de mauvaise visibilité. Ne roulez pas sur les voies de circulation ou dans les passages, ainsi que sur les pentes et les collines. Evitez la proximité d'escaliers ou de cours d'eau.
- La trottinette n'est pas conçue pour effectuer des sauts.
- L'utilisation de ce produit par des enfants doivent uniquement être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- Avant d'utiliser la trottinette, vérifiez les restrictions en matière de zone d'utilisation imposées par le code de la route. Il est approprié pour la conduite sur trottoirs.
- L'utilisation du produit exige certaines facultés et connaissances, afin de pouvoir éviter des blessures par de chutes ou des collisions.
- Veillez à ce que le guidon soit orienté avec le logo tourné vers l'avant et les boutons-poussoirs vers l'arrière pendant que vous roulez.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Vous n'avez besoin d'aucun outil pour le montage. La trottinette vous est livrée prête pour le transport (repliée) ! (Ill. 1)

POUR ROULER AVEC LA TROTTINETTE, VEUILLEZ PROCÉDER COMME SUIT

- Mettez la trottinette devant vous. Pliez la barre de guidon vers le haut en appuyant sur le levier situé à l'avant du guidon de la trottinette vers le bas et en tirant la barre de guidon du repose-pieds, jusqu'à ce qu'il s'enclenche. (Ill. 2) La barre de guidon précédemment fixée est maintenant détaché du repose-pieds. Si nécessaire, tournez le guidon vers l'avant afin que le logo HUDORA se trouve sur le devant de la barre de guidon.
- Appuyez sur les boutons de verrouillage sur les poignées du guidon, retirez les poignées de leurs supports et insérez les poignées du guidon dans la pièce T du guidon (Ill. 3). Tournez les poignées du guidon jusqu'à ce que les boutons de blocage apparaissent dans les deux ouvertures prévues à cet effet et vous les entendiez s'enclencher. Vérifiez que les deux poignées sont correctement positionnées en tirant les deux poignées vers l'extérieur. Les deux poignées sont correctement montées si elles ne peuvent plus être bougées. (Ill. 4)
- Le guidon peut être bloqué en différentes hauteurs. Pour régler la hauteur du guidon, enlevez le dispositif de fermeture rapide en poussant le levier du dispositif de fermeture rapide vers l'extérieur jusqu'à ce que le levier soit parallèle à la poignée du guidon. (Ill. 5) Appuyez, si nécessaire, sur le bouton de blocage afin de pouvoir déplacer la tige du guidon. Positionnez la barre de guidon dans le guidon de sorte que la barre de guidon atteigne la hauteur souhaitée et que le bouton-poussoir correspondant s'enclenche. (Ill. 6) Attention ! La trottinette ne peut être conduit qu'avec le bouton-poussoir enclenché!
- Refermez maintenant le dispositif de fermeture rapide en ramenant le levier sur le tube du guidon. (Ill. 7)
- La hauteur maximale ne doit pas être dépassée pour des raisons de sécurité. Si le guidon n'était pas solidement fixé à la hauteur choisie, ouvrez à nouveau le dispositif de fermeture rapide et resserrez la vis opposée dans le filet afin que le dispositif de fermeture rapide repose plus étroitement sur la tige du guidon. (Ill. 8) Ne pas serrer les vis complètement. Répétez cette procédure jusqu'à ce que la tige du guidon soit ajustée de manière sûre.
- Vérifiez toujours avant l'utilisation les pièces pour une assise ferme, et en particulier le mécanisme de pliage, le verrou de direction et les roues. La trottinette n'est opérationnelle qu'après un examen complet. (Ill. 9)

POUR REMETTRE LA TROTTINETTE EN POSITION DE TRANSPORT, VEUILLEZ PROCÉDER COMME SUIT

- Si nécessaire, tournez le guidon vers l'avant afin que le logo HUDORA se trouve sur le devant de la barre de guidon.
- Enlevez le système de fermeture rapide en détachant le levier du système de fermeture rapide du tube du guidon. (Ill. 5) Appuyez sur le bouton de blocage afin de pouvoir déplacer la tige du guidon.
- Poussez la tige du guidon jusqu'au bout dans le tube du guidon. Le bouton de verrouillage disparaît dans l'arbre.
- Refermez le dispositif de fermeture rapide en ramenant le levier du système de fermeture rapide autour du tube du guidon. (Ill. 7)
- Avec les pouces, appuyez sur les boutons de blocage dans les poignées du guidon et tirez les poignées vers l'extérieure jusqu'à ce qu'elles soient entièrement sorties de la pièce en T. Glissez les poignées du guidon par en dessous dans le support respectif pour qu'elles soient solidement fixées.
- La roue avant doit simplement être tournée vers l'avant. Assurez-vous que le repose-pieds avant soit dans la position la plus basse, sinon la barre de guidon ne peut être enclenchée plus tard.
- Appuyez maintenant sur le levier sur le guidon de la trottinette et poussez la barre de guidon vers le bas vers le repose-pieds, jusqu'à ce qu'elle repose contre le repose-pieds arrière. La trottinette peut être porté sur la barre de guidon fixée. (Ill. 1)

CONSIGNES D'UTILISATION

TOUS LES DEBUTS SONT DIFFICILES…
... la plupart des accidents arrivent aux « débutants » au cours des dix premières minutes. Il convient d'être très prudent pendant cette phase.

INSTRUCTIONS DE CONDUITE

- **Préparation**
  Veillez, notamment lors de vos premiers essais, à avoir un espace libre suffisant devant et à côté de vous. Aucun autre usager de la route ne doit se trouver sur la distance à parcourir. Commencez lentement et avec prudence. Respectez les consignes de sécurité. Le plateau avant doit être réglé dans la position la plus basse.
- **Monter sur la trottinette**
  Tenez les poignées du guidon avec les deux mains. Placez votre pied fort (en général le droit pour les droitiers) sur le plateau avant, tandis que le pied faible reste tout d'abord sur le sol.
- **Démarrer**
  Poussez maintenant avec le pied faible vers l'avant de manière à ce que la trottinette commence à rouler. L'équilibre est facile à garder aussi longtemps que vous roulez. Ce n'est qu'à faible vitesse ou à l'arrêt que la stabilité est compromise.
- **Charge - Load**
  Placez ensuite le pied faible légèrement transversalement à la direction de roulement sur la partie arrière du plateau arrière et déportez le poids de votre corps vers l'arrière sur votre pied faible pour « activer l'entraînement ». La pédale arrière doit être entièrement pressée vers le bas. Veillez à ce que votre pied soit placé sur le plateau arrière de manière à ce qu'il puisse ultérieurement arriver sur le plateau avant lors du basculement.
- **Appuyer sur la pédale - Step**
  Vous avancez en déportant le poids de votre corps vers l'avant sur votre pied fort après que la pédale arrière ait atteint la position la plus basse. Abaissez à nouveau la pédale avant pour une décharge totale.
- **Basculer**
  En répétant le processus Load & Step, vous parvenez au rythme de basculement typique. Puis vous maitrisez ces deux procédés, plus vous pouvez rouler vite !
- **Freiner**
  Le frein est activé en tirant sur le levier de frein sur la poignée. Roulez prudemment pour éviter de freiner brusquement et préserver ainsi le matériel et augmenter la sécurité.

Nous recommandons de replier le trottinette à la main après chaque utilisation ou d'utiliser le stand. Le stand se trouve en direction de conduite à gauche sous le marchepied. Son utilisation est garantie par une simple sortie/rentrée. L'aluminium est un bon matériau léger, mais il est nécessaire de le traiter avec ménagement, car il n'est par exemple pas aussi dur que l'acier.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (http://www.hudora.de/). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

Remplacez les composants endommagés ou usés afin de garantir la sécurité de votre trottinette.

RÉGLAGE DU FREIN (ILL. 10)
Le système de freinage est prémonté et préréglé. Assurez-vous toutefois avant chaque utilisation que le système de freinage fonctionne correctement. Si l'effet de freinage n'est pas suffisamment bon, il peut être réajusté facilement. Il existe plusieurs possibilités, depuis le levier de frein jusqu'au frein. La distance entre le levier de frein et la poignée peut être ajustée avec la vis de réglage (A). Serrez-la pour diminuer la distance ; desserrez-la pour augmenter la distance. La vis sert en premier lieu faciliter la prise pour l'utilisateur. Une modification permettra toutefois de changer légèrement l'effet de freinage. Le fait de desserrer la vis donne plus de jeu au levier. Le serrage de la vis diminue le jeu et de ce fait les possibilités de freinage. Ne jamais dévisser le vis complètement ! Le levier de frein ne peut être relâché que lorsqu'il repose contre le boîtier. L'écrou de réglage (B) change la distance du câble de frein. Si l'on le tourne vers le câble, la distance du câble sera raccourci et le frein sera plus approprié. Si l'effet de freinage est trop bas malgré le réglage maximal, la tension du fil ne peut être raccourcie. Faites-vous aider par un spécialiste si vous n'arrivez pas à régler le frein. Car, une anomalie de fonctionnement du frein peut provoquer des blessures ou des dommages graves !

REMPLACEMENT DES ROUES
Des roues de rechange peuvent être commandées en tant qu'accessoires sur http://www.hudora.de/ et elles devraient être remplacées quand elles sont usées. Pour remplacer les roues, enlevez le boulonnage de l'axe avec deux clés à six pans creux et enlevez la roue de l'axe. Vous pouvez sortir le roulement à billes de la roue avec un tournevis ou une clé à six pans creux afin de l'utiliser à nouveau dans la nouvelle roue. Il est généralement conseillé de remplacer également le roulement à villes en même temps que la roue. Remettre le roulement à billes avec la douille d'écartement dans la nouvelle roue et montez-la sur le cadre avec les vis de l'axe. Assurez-vous que l'axe est solidement vissé avant de repartir !

ROULEMENTS
Votre trottinette est équipée de paliers de précision remplis avec de la graisse sous haute précision lors de la fabrication. Pour cette raison, ils ne roulent que légèrement et rapidement que lors d'une charge de la trottinette. Les paliers ne nécessitent pas d'entretien mais sont des pièces d'usure. Attention ! Des paliers usés font des bruits clairement audibles et leurs fonctions sont réduites. Pour conserver le plaisir de conduite et garantir une sécurité durable, vous devez remplacer immédiatement même des paliers usés partiellement. En cas de charge complète et d'utilisation quotidienne, nous recommandons le remplacement semestriel des roues et paliers. Les paliers sont disponibles comme accessoires sous http://www.hudora.de/.

CONSEIL D'ELIMINATION

Merci d'utiliser les systèmes de collecte et de récupération prévus à cet effet pour mettre au rebut votre équipement lorsqu'il est arrivé en fin de vie. En cas de questions, merci de contacter les entreprises spécialisées de votre région.

SERVICE APRES-VENTE

Nous nous efforçons de commercialiser des produits sans défaut. Si, toutefois, vous remarquez des problèmes, nous nous engageons à faire tout notre possible pour les résoudre et les supprimer. Pour plus d'informations sur le produit, les pièces de rechange, les solutions aux problèmes et obtenir les consignes d'utilisation des différents équipements, rendez-vous sur: http://www.hudora.de/service/.

Tous les schémas sont indicatifs.

HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat/huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	Schommelstep Race (grootte van de wielen: 200 mm)
Artikelnummer:	14994
Afmetingen:	ca. 97 cm lengte, loopvlak optimaal tot schoenmaat 43
Gewicht:	ca. 8,5 kg
Klasse:	A, 100 kg maximaal gewicht gebruiker
Doel:	Recreatie step voor gebruik op openbare ruimten, geen speelgoed.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder http://www.hudora.de/.

INHOUD

1 x Step | 4 x Inbussleutel | 1 x Deze gebruiksaanwijzing

Verdere items die eventueel meegeleverd worden, heeft u niet nodig.

VEILIGHEIDSTIPS

- Draag voor uw eigen veiligheid geschikte beschermende kleding. Persoonlijke beschermuitrusting dragen! Daartoe behoort minimaal: hand- en polsbescherming, kniebescherming, hoofdbescherming en elleboogsbescherming. Rijd nooit zonder schoenen aan!
- Let op! Houd kleine kinderen uit de buurt van het product. Ontwerpgerelateerd beklemmingsgevaar!
- Let op! Let erop dat u uw voet zo op de achterste treeplank plaatst, dat deze bij het schommelen niet onder de voorste treeplank kan komen. Verwondingsgevaar!
- De step is slechts geschikt voor één persoon.
- Gebruik de step uitsluitend op hiervoor geschikte oppervlakken die gelijmatig, schoon, droog en, in een ideale situatie, vrij van andere verkeersdeelnemers zijn. Vermijd (steile) hellingen. Wordt de rem te lang achter elkaar gebruikt, dan kan zij te heet worden! Raak de rem niet aan, voordat die afgekoeld is.
- Houd altijd rekening met andere mensen.
- Voordat u begint: test alle verbindende elementen, zoals bijvoorbeeld de sluitingen, of deze onbeschadigd zijn en goed vast zitten, zoals bijv. het inklapmechanisme en de hoogteverstelling van het stuur. De werking van zelfborgen schroefdraden kan na meermaals losmaken en aandraaien van de bevestigingselementen nalaten. Test bovendien ook de stuur instellingen op een correcte uitlijning en vaststelling. Zorg ervoor dat de stand veilig is ingeklapt tijdens het rijden.
- Rij niet tijdens de scherming, nacht of slecht zicht. Rij niet op straat en in doorgangen en ook niet op hellingen of heuvels. Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- De step is niet geschikt voor sprongen.
- Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.
- Controleer voor het gebruik van de step de beperking van het toepassingsgebied door de geldende verkeersregels. De step is geschikt voor het rijden op looppaden.
- Het gebruik van het product vereist specifieke vaardigheden en kennis, om verwondingen door vallen en bosten te voorkomen.
- Let erop dat het stuur tijdens het rijden met het logo naar voren is gericht, of de drukknop naar achteren wijst.

MONTAGEHANDLEIDING

Voor de opbouw heeft u geen gereedschap nodig. De step wordt in zijn transportstand (samengevouwen) geleverd! (Afb. 1)

OM DE STEP RIJKLAAR TE MAKEN, GAAT U ALS VOLGT TE WERK

- Plaats de step voor u. Vouw de stuurstang naar boven door de hendel op de voorkant van het stuur van de step naar onder te drukken en tegelijk de stuurstang van de voetsteun weg te trekken tot deze op zijn plaats klikt. (Afb. 2) De eerder gemonteerde stuurstang is nu los van de voetsteun. Draai, indien nodig, het stuur naar voren zodat het HUDORA-logo op de voorkant van de stuurstang staat.
- Druk de vergrendelingsknoppen op de stuurgrepen in, trek de grepen van onder uit in hun houders en plaats de stuurgrepen in het T-stuk van de stuuras (Afb. 3). Draai de stuurgrepen zover dat de borgknoppen in de beide daarvoor bedoelde borgopeningen verschijnen en daar hoorbaar inklikken. Controleer of de beide stuurgrepen goed zitten door de beide stuurgrepen naar buiten te trekken. Kunnen de beide stuurgrepen niet meer worden bewogen, dan zijn zij correct gemonteerd volgens de instructies (Afb. 4).
- Het stuur kan in verschillende hoogtestanden vastgezet worden. Maak voor de instelling van de stuurhoogte de snelsluiting op de stuurstang los door de hendel van de snelsluiting weg te drukken van het stuur tot de hendel parallel aan de stuurgreep staat (Afb. 5). Indien nodig druk op de drukknop waarmee de stuurstang vastgezet is, zodat de stang zich laat bewegen. Plaats de stuurstang zo in de stuuras, dat de stuurstang de door u gewenste hoogte bereikt en de overeenkomstige drukknop vastklikt. (Afb. 6) Let op! De step mag enkel met vastgeklikte drukknop worden gebruikt!
- Sluit nu de snelsluiting door de hendel om de stuurschacht te leggen. (Afb. 7)
- De maximale uittrekhoogte kan niet worden over schreden door de geïntegreerde borging. Mocht het stuur op de gekozen hoogte niet vast genoeg zitten, dan opent u de snelsluiting opnieuw en draait u de tegenoverliggende schroef dieper in de schroefdraad, zodat de sluitbeugel strakker tegen de stuurstang aanzit. (Afb. 8) Draai de schroef er niet volledig uit! Herhaal deze handelingen tot de stuurstang veilig kan worden ingesteld.
- Controleer altijd voor gebruik of alle onderdelen goed vastzitten, vooral het klapmechanisme, de stuurvergrendeling en de wieltjes. Pas na volledige controle is de step startklaar. (Afb. 9)

OM DE STEP WEER IN DE TRANSPORTSTAND TE PLAATSEN, GAAT U ALS VOLGT TE WERK

- Draai, indien nodig, het stuur naar voor, zodat het HUDORA-logo op de stuurstang naar voor is gericht.
- Maak de snelsluiting los door de hendel van de snelsluiting weg te drukken van de stuurschacht. (Afb. 5) Druk op de drukknop waarmee de stuurstang vastgezet is, zodat de stang zich laat bewegen.
- Schuif de stuurstang tot aan de aanslag in de stuurschacht. De vergrendelingsknop verdwijnt daarbij in de as.
- Sluit nu de snelsluiting door de hendel van de snelsluiting om de stuurschacht te leggen. (Afb. 7)
- Druk met uw duimen de borgknoppen in de stuurgrepen en trek de stuurgrepen zover naar buiten dat zij volledig uit het T-stuk loskomen. Schuif de stuurgreep van onder tot in de overeenkomstige houder, die u veilig vastzet.
- Het voorwiel moet naar voor gericht zijn. Zorg ervoor dat de voorste voetsteun in de laagste positie staat, zoniet kan de stuurstang later niet worden vastgeklikt.
- Druk nu de hendel aan het stuur van de step en duw de stuurstang naar beneden richting voetsteun tot deze op de achterste voetsteun ligt. De step kan worden gedragen op de nu gefixeerde stuurstang. (Afb. 1).

INFORMATIE VOOR GEBRUIK

ALLE BEGIN IS MOEILIJK…

… de meeste ongelukken overkomen “beginners” in de eerste 10 minuten. In deze fase dient men uiterst voorzichtig te zijn!

AANWIJZINGEN VOOR HET RIJDEN

- **Voorbereiding**
  Let bij uw eerste rijpogingen vooral op voldoende ruimte voor en naast u. De af te leggen route moet vrij zijn van andere weggebruikers. Begin langzaam en voorzichtig. Let op de veiligheidsinstructies. De voorste treeplank moet in de laagste stand staan.
- **Opstappen**
  Houd de stuurgrepen met beide handen vast. Plaats uw sterke voet (bij rechtshandigen meestal de rechtse) op de voorste treeplank, terwijl de zwakke voet vervolgens op de grond blijft staan.
- **Gaan rijden**
  Duw nu met de zwakke voet naar voren, zodat u met het wiel gaat rollen. Zolang u rolt, is het evenwicht bewaren eenvoudig. Alleen bij lagere snelheid of bij stilstand wordt het wankel.
- **Afstappen - Load**
  Zet nu de zwakke voet iets dwars op de rijrichting op het achterste deel van de achterste treeplank en verplaats uw lichaamsgewicht op de zwakke voet naar achteren. Het achterste pedaal moet helemaal naar achteren worden ingedrukt. Zorg ervoor dat u uw voet zo op de achterste treeplank plaatst, dat hij later bij het schommelen niet onder de voorste treeplank kan komen.
- **Op de pedalen stappen - Step**
  Als u na het bereiken van de diepste positie van de achterste pedaal uw lichaamsgewicht weer volledige naar voren op uw sterke voet verplaats begint het voortstuwen. Trap weer voor de volledige ontlading het voorste pedaal weer helemaal in.
- **Schommelen**
  Door het herhalen van Load & Step komt u in het typische schommelritme. Hoe sneller u de beide afzonderlijke processen beheerst, hoe sneller u kunt rijden!
- **Remmen**
  Door het trekken aan de remhendel op de handgreep wordt de rem geactiveerd. Rij anticiperend, om bruusk remmen te voorkomen en zo het materiaal te beschermen en uw rijveiligheid te verbeteren.

Wij raden aan de step na elke rit met de hand in te klappen of het gebruik van de standaard. De standaard bevindt zich in de rij-richting aan de linkerzijde onder de trapper. Het gebruik hiervan is simpel, u klapt de standaard in en uit. Aluminium is een goed en licht materiaal dat omzichtig behandeld moet worden, omdat het niet zo hard als bijv. staal is.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (http://www.hudora.de/). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

Vervang versleten of beschadigde onderdelen, om de veiligheid van uw step te verzekeren.

INSTELLEN VAN DE REM (AFB. 10)

Het remsysteem is voorgemonteerd en vooraf ingesteld. Controleer echter voor elk gebruik of het remsysteem goed werkt. Als de remwerking niet goed genoeg is, kan deze gemakkelijk worden aangepast. Beginnend van de remhendel naar de rem zijn er meerdere mogelijkheden. Met de stelschroef (A) kan de afstand tussen de remhendel met de handgreep worden beïnvloed. Draai hem aan, om de afstand te verkleinen; draai hem los, om de afstand te vergroten. In de eerste plaats dient de schroef als de juiste greepmaat van de gebruiker. Een wijziging zal echter ook de remwerking licht veranderen. Het losdraaien van de schroef, geeft de hendel meer ruimte. Het aandraaien van de schroef, vermindert de weg en dus het remvermogen. Schroef de schroef er niet volledig uit! De remhendel kan enkel zover worden gelost tot deze aan de behuizing ligt. De regelmoer (B) verandert de afstand van de remkabel. Draait men ze richting kabel, dan verkort de kabelafstand en wordt de rem aangepast. Als de remwerking ondanks de maximale instelling te laag is, dan kan de draadspanning nog worden verkort. Laat u door een vakman helpen, wanneer u niet weet hoe de reminstelling werkt. Een storing van de rem kan namelijk leiden tot ernstig letsel of schade!

VERVANGING VAN DE ROLLERS

De rollers zijn als accessoires verkrijgbaar via http://www.hudora.de/ en dienen te worden vervangen, wanneer zij versleten zijn. Maak voor de vervanging van de rollers de schroefbevestiging van de as los met twee inbussleutels en haal de roller van de as. De kogellagers kunt u met een schroevendraaier of een inbussleutel uit het wiel stoten om ze opnieuw te gebruiken in een nieuwe roller. In de meeste gevallen is het echter raadzaam om tegelijk met de roller ook het lager te vervangen. Steek de lagers met de afstandshuls weer in de nieuwe rol en monteer ze met de asschroeven op het frame. Let erop dat de as goed vastgeschroefd is, voordat u gaat rijden!

LAGERS

Uw step is uitgerust met precisielagers, die onder hoge druk tijdens de productie met vet gevuld worden. Daarom lopen de wieltjes pas bij belasting van de step gemakkelijk en snel. De lagers zijn onderhoudsvrij, maar ook aan slijtage onderhevig. Let op! Versleten lagers maken duidelijk hoorbare ruis en de functie ervan is beperkt. Om optimaal rijplezier te krijgen en duurzame veiligheid te garanderen moeten u zelf bij versleten lagers deze direct vervangen. Bij volledige belasting en dagelijks gebruiken raden wij aan de wieltjes en lagers elke half jaar te vervangen. Lagers zijn als accessoires via http://www.hudora.de/ verkrijgbaar.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Laat het product aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om die op te lossen. Daarom kunt u voor informatie over producten, reserveonderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte montageinstructies terecht op: http://www.hudora.de/service/.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.